



EURÓPSKY PARLAMENT

2009 - 2014

Dokument na schôdzu

A7-0237/2014

21.3.2014

SPRÁVA

o absolútoriu za plnenie rozpočtu agentúr Európskej únie za rozpočtový rok
2012: výkonnosť, finančné hospodárenie a kontrola
(2013/2256(DEC))

Výbor pre kontrolu rozpočtu

Spravodajca: Petri Sarvamaa

OBSAH

	strana
NÁVRH UZNESENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU	3
STANOVISKO VÝBORU PRE ZAMESTNANOSŤ A SOCIÁLNE VECI.....	18
STANOVISKO VÝBORU PRE OBČIANSKE SLOBODY, SPRAVODLIVOSŤ A VNÚTORNÉ VECI	21
VÝSLEDOK ZÁVEREČNÉHO HLASOVANIA VO VÝBORE	24

NÁVRH UZNESENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU

o absolútoriu za plnenie rozpočtu agentúr Európskej únie za rozpočtový rok 2012: výkonnosť, finančné hospodárenie a kontrola (2013/2256(DEC))

Európsky parlament,

- so zreteľom na správu Komisie Európskemu parlamentu a Rade z 26. septembra 2013 o následných opatreniach k udeleniu absolútoría za rozpočtový rok 2011 (COM(2013)0668) a na sprievodné pracovné dokumenty útvarov Komisie (SWD(2013)0348 a SWD(2013)0349),
- so zreteľom na spoločné vyhlásenie Európskeho parlamentu, Rady EÚ a Európskej komisie o decentralizovaných agentúrach z 19. júla 2012,
- so zreteľom na spoločný prístup k decentralizovaným agentúram EÚ priložený k spoločnému vyhláseniu z 19. júla 2012,
- so zreteľom na plán o následných opatreniach týkajúcich sa spoločného prístupu k decentralizovaným agentúram EÚ, ktorý prijala Komisia 19. decembra 2012,
- so zreteľom na správu Komisie o pokroku vo vykonávaní spoločného prístupu z 10. decembra 2013,
- so zreteľom na usmernenia Komisie o prevencii a riešení konfliktu záujmov v decentralizovaných agentúrach Únie z 10. decembra 2013,
- so zreteľom na oznámenie Komisie s názvom Európske agentúry – ďalší postup (COM(2008)0135),
- so zreteľom na svoje uznesenie z 17. apríla 2013 o absolútoriu za plnenie rozpočtu na rok 2011: výkonnosť, finančné hospodárenie a kontrola agentúr EÚ¹,
- so zreteľom na nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev², a najmä na jeho článok 185,
- so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 966/2012 z 25. októbra 2012 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie, a zrušení nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002³ (ďalej len „nariadenie o rozpočtových pravidlách“), a najmä na jeho článok 208,
- so zreteľom na nariadenie Komisie (ES, Euratom) č. 2343/2002 z 19. novembra 2002 o rámcovom rozpočtovom nariadení pre subjekty uvedené v článku 185 nariadenia Rady

¹ Ú. v. EÚ L 308, 16.11.13, s. 374.

² Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1.

³ Ú. v. EÚ L 298, 26.10.12, s. 1.

(ES, Euratom) č. 1605/2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev¹, a najmä na jeho článok 96,

- so zreteľom na delegované nariadenie Komisie (EÚ) č. 1271/2013 z 30. septembra 2013 o rámcovom nariadení o rozpočtových pravidlách pre subjekty uvedené v článku 208 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 966/2012² (ďalej len „rámcové nariadenie o rozpočtových pravidlách“), a najmä na jeho článok 110,
 - so zreteľom na osobitnú správu Dvora audítorov č. 15/2012 s názvom Riešenie konfliktu záujmov vo vybraných agentúrach EÚ,
 - so zreteľom na osobitné výročné správy³ Dvora audítorov o konečných účtovných závierkach decentralizovaných agentúr za rozpočtový rok 2012,
 - so zreteľom na svoju štúdiu s názvom Príležitosť a realizovateľnosť zriadenia spoločných podporných služieb pre agentúry EÚ, ktorá bola vydaná 7. apríla 2009,
 - so zreteľom na svoje vyhlásenie z 18. mája 2010 o úsilí Únie v boji proti korupcii⁴, svoje uznesenie z 15. septembra 2011 o úsilí Európskej únie v boji proti korupcii⁵, a oznámenie Komisie o boji proti korupcii v EÚ (COM(2011)0308),
 - so zreteľom na článok 77 a prílohu VI rokovacieho poriadku,
 - so zreteľom na správu Výboru pre kontrolu rozpočtu a stanoviská Výboru pre zamestnanosť a sociálne veci a Výboru pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci (A7-0237/2014),
- A. keďže toto uznesenie obsahuje pre každú organizáciu podľa článku 208 nariadenia (EÚ, Euratom) č. 966/2012 horizontálne poznámky ako prílohu rozhodnutia o udelení absolútoría podľa článku 110 delegovaného nariadenia Komisie (EÚ) č. 1271/2013 a článku 3 prílohy VI rokovacieho poriadku Európskeho parlamentu,
- B. keďže v poslednom desaťročí došlo k výraznému zvýšeniu počtu agentúr,
- C. keďže ako súčasť administratívy Únie musia agentúry spĺňať najvyššie normy, najmä pokiaľ ide o transparentnosť,

Úvahy o agentúrach: spoločný prístup

1. pripomína význam úloh, ktoré agentúry vykonávajú, a ich priamy vplyv na každodenné životy občanov; pripomína, že hlavným dôvodom zriadenia decentralizovaných agentúr bolo najmä to, aby plnili technické a vedecké úlohy alebo úlohy dohľadu spôsobom, ktorý má pomôcť inštitúciám EÚ vypracovávať a vykonávať politiky Únie; upozorňuje, že úlohou výkonných agentúr je pomôcť Komisii riadiť programy Únie v jej mene;

¹ Ú. v. EÚ L 357, 31.12.02, s. 72.

² Ú. v. EÚ L 328, 7.12.2013, s. 42.

³ Ú. v. EÚ C 365, 13.12.2013.

⁴ Ú. v. EÚ C 161 E, 31.05.11, s. 62.

⁵ Ú. v. EÚ C 51 E, 22.2.2013, s. 121.

2. uznáva, že v oblasti politiky slobody, bezpečnosti a spravodlivosti bol vytvorený veľký počet agentúr, pričom však zdôrazňuje, že zriadenie každej novej agentúry vychádzalo zo skutočnej potreby; je presvedčený, že všetky agentúry pôsobiace v tejto oblasti politiky plnia osobitnú a potrebnú úlohu zabezpečujúcu európsku pridanú hodnotu;
3. uznáva úlohu agentúr, pokiaľ ide o podporu politik EÚ od ich počiatkovej fázy až po ich vykonávanie; požaduje širšie využitie ich odbornosti a schopností v príslušných fázach vykonávania politiky európskeho semestra; zdôrazňuje prínos agentúr pre snahu o plnenie cieľov stratégie Európa 2020;
4. zastáva názor, že na účely účinnej prevádzky agentúr a najlepšieho využitia ich zdrojov musia agentúry hľadať súčinnosť, vymieňať si osvedčené postupy a deliť sa o služby; víta prístup k službám, ktoré poskytuje Komisia a zastáva názor, že by sa dal prístup ešte ďalej zlepšiť;
5. pripomína, že Parlament, Rada a Komisia prijali v júli 2012 spoločný prístup k decentralizovaným agentúram (ďalej len „spoločný prístup“), politickú dohodu týkajúcu sa budúcnosti riadenia a reformy agentúr; víta uzavretie zmluvy; poukazuje najmä na kapitolu o sídlach agentúr; vyzýva v tejto súvislosti na prijatie rýchlych riešení všetkých nedoriešených otázok týkajúcich sa sídiel agentúr, aby sa zabezpečila ich nerušená činnosť;
6. vyjadruje poľutovanie nad tým, že členské štáty neuzavreli dohody o sídlach s desiatimi agentúrami na ich území, a to troch vo Francúzsku a po jednom v Estónsku, Írsku, Luxembursku, Poľsku, Španielsku a Spojenom kráľovstve; vyjadruje znepokojenie nad tým, že to môže mať vážne dosahy na zamestnancov agentúr, a vyzýva príslušné členské štáty, aby uzavreli dohody pred začiatkom budúceho postupu udeľovania rozpočtového absolutória;
7. víta, že sa nové rozpočtové pravidlá uplatniteľné na agentúry zjednodušili a očakáva, že to agentúram umožní znížiť administratívne náklady na zamestnancov; opätovne vyzýva Komisiu, aby nabádala agentúry, aby využívali zjednodušený postup, čo sa týka postupov prijímania do zamestnania, v prípade ktorých je štandardný postup navrhnutý pre veľké organizácie a pre agentúry nadmernou záťažou;
8. víta správy Dvora audítorov; uznáva, že jeho správy sa stali v rámci najnovších postupov udeľovania absolutórií viac zrozumiteľnejšie; podporuje Dvor audítorov, aby ďalej rozvíjal prvky auditu výkonnosti tak vo svojich ročných správach o audite, ako aj v jeho jednotlivých osobitných správach, ktoré sú určené agentúram; vyzýva Dvor audítorov, aby monitoroval opatrenia vyplývajúce z predchádzajúcich správ o absolutóriu a informoval o nich;
9. vyzýva Dvor audítorov, aby do nasledujúcej výročnej správy zahrnul prehľad nadväzujúcich opatrení prijatých agentúrami v súvislosti s odporúčaniami Parlamentu, ktoré sú obsiahnuté v tomto uznesení;

Plán Komisie

10. víta plán Komisie o následných opatreniach týkajúcich sa spoločného prístupu k decentralizovaným agentúram EÚ (ďalej len „plán“) a vyzýva všetky zainteresované strany, aby sa zohľadnili myšlienky obsiahnuté v pláne,
11. podporuje hlavné ciele Komisie stanovené v pláne, najmä dosiahnutie vyváženejšej správy, zlepšenie efektívnosti a zodpovednosti agentúr a zavedenie lepšej súdržnosti ich fungovania; víta navrhované kroky, najmä pokiaľ ide o zoštieňovanie správnych rád, snahu o nájdenie súčinnosti medzi agentúrami a možné zlúčenie niektorých agentúr;
12. na základe informácií zo správy Komisie o pokroku berie na vedomie, že útvaram Komisie a decentralizovaným agentúram sa podarilo vykonať niekoľko činností, Komisia konkrétne vyvinula štandardné ustanovenia pre vytváranie nových agentúr, usmernenia pre dohody týkajúce sa sídiel a usmernenia pre prevenciu a riešenie konfliktu záujmov, a zároveň spoločne pripravili príručku v oblasti komunikácie; berie na vedomie, že v súčasnosti sa pracuje na viacerých úlohách, najmä na príprave vzoru pre aktuálne konsolidované výročné správy a usmernení týkajúcich sa hodnotenia;
13. vyzýva Komisiu, aby pokračovala v úsilí a aby každoročne podávala správy o pokroku, okrem iného o pokroku v súvislosti s dokončením opatrení, vykonávaním dokončených opatrení a ich výsledkami a účinnosťou, a aby poskytla podrobnejší rozpis kedy a ako decentralizované agentúry prispeli k týmto opatreniam; žiada Komisiu, aby tiež vykonala analýzu toho, ako zmena požiadaviek na podávanie správ prispieva k zjednodušeniu a zníženiu administratívnej záťaže;
14. zdôrazňuje, že v súlade s plánom musia agentúry zabezpečiť, aby sa na ich internetových stránkach uvádzalo, že sú agentúrami Únie; konštatuje, že niekoľko agentúr ešte nedodržiava pravidlá v plnej miere (Orgán európskych regulátorov pre elektronické komunikácie, Európsky orgán pre poisťovníctvo a dôchodkové poistenie zamestnancov, Európsky inovačný a technologický inštitút, Európsky orgán pre cenné papiere a trhy) a tiež konštatuje, že internetové stránky agentúr musia zabezpečiť prehľadnosť pri používaní prostriedkov z rozpočtu Únie, ako je to v prípade povinností iných verejných orgánov;

Demokratická zodpovednosť

15. upriamuje pozornosť na podstatne líšiacu sa úlohu, funkcie a zdroje rôznych agentúr, ktoré podliehajú jednotnému postupu udeľovania absolútoríí agentúram; pozoruje, že v niektorých prípadoch sa požiadavky na kľúčové funkcie v agentúrach nedajú ľahko alebo logicky interpretovať v rámci tradičného postupu udeľovania absolútoríí, kým v iných prípadoch sa zabezpečenie jednotného postupu ukázalo byť ťažké z dôvodu veľmi obmedzeného počtu zamestnancov a / alebo veľmi nízkeho rozpočtu a vyzýva Dvor audítorov, aby tieto skutočnosti v budúcnosti zohľadnil pri audítorskej práci;
16. pripomína, že agentúry sú nezávislé a že Komisia ich môže usmerňovať prostredníctvom vypracovávania usmernení; domnieva sa však, že o následných opatreniach musia rozhodnúť samotné agentúry; domnieva sa, že jedinou inštitúciou, v ktorej sa môže politicky diskutovať o agentúrach, je Parlament; domnieva sa teda, že systém podávania správ orgánu udeľujúcemu absolútorium je nanajvýš dôležitý a mal by sa posilniť;

17. domnieva sa, že na základe modelu zo správy o boji proti korupcii by Komisia mala zvážiť možnosť zahrnúť činnosť a výkonnosť inštitúcií a agentúr Únie do budúcej výročnej správy o boji proti korupcii;
18. konštatuje, že čo sa týka spôsobu, akým agentúry podávajú správy orgánu udeľujúcemu absolútorium, mala by sa zjednodušiť ich demokratická zodpovednosť a zastáva názor, že vzťah medzi Parlamentom a agentúram by prospel silnejší a lepšie štruktúrovaný systém podávania správ Parlamentu; navrhuje zriadenie pracovnej skupiny pre túto otázku, ktorá by predkladala návrhy na zlepšenie systému podávania správ tak na strane agentúr, ako aj na strane Parlamentu;
19. domnieva sa, že trend zameriavať podávanie správ viac na účinnosť a dosiahnuté výsledky je pozitívny; požaduje v tejto súvislosti ďalšie posilnenie systému podávania správ, aby sa posilnila demokratická zodpovednosť agentúr;
20. žiada, aby agentúry zlepšili prácu a podávanie správ o sociálnej zodpovednosti, čo povedie k vyššej viditeľnosti činností agentúr pre širokú verejnosť;
21. pripomína všetkým agentúram povinnosť predložiť orgánu udeľujúcemu absolútorium správu ich riaditeľa uvádzajúcu počet a druh vnútorných auditov, ktoré vykonal vnútorný audítor, vypracované odporúčania a opatrenia prijaté na základe týchto odporúčaní v súlade s článkom 72 ods. 5 nariadenia (ES, Euratom) č. 2343/2002;
22. žiada, aby agentúry, ktoré podliehajú postupu udeľovania absolútoría za rok 2012, predložili orgánu udeľujúcemu absolútorium správy o následných opatreniach najneskôr do 15. októbra 2014 v súlade s článkom 110 ods. 2 rámcového nariadenia o rozpočtových pravidlách;
23. berie na vedomie, že s cieľom zmierniť záťaž, ktorá vyplýva pre agentúry v súvislosti s podávaním správ, Komisia predpokladá, že podľa nového rámcového nariadenia o rozpočtových pravidlách budú môcť agentúry poskytnúť informácie, ktoré sa v súčasnosti vyžadujú v rôznych kontextoch, zjednodušeným a konsolidovaným spôsobom so zámerom zabezpečenia lepšej súdržnosti a porovnateľnosti medzi dokumentmi vytvorenými rôznymi agentúrami; berie na vedomie, že útvary Komisie pracujú s agentúrami na vymedzení usmernení týkajúcich sa vzoru pre konsolidované výročné správy o činnosti v súlade s požiadavkami nového rámcového nariadenia o rozpočtových pravidlách a vyzýva Komisiu, aby zaistila, že konsolidované podávanie správ bude mať za výsledok zjednodušenie a zníženie administratívnej záťaže;
24. uznáva, že Komisia podniká žiadané kroky smerom k lepšej koordinácii rôznych auditov, konkrétne, Útvar pre vnútorný audit predkladá témy auditu správnym radám agentúr na schválenie a audítorská práca jednej agentúry trvá päť pracovných dní za rok, pričom na časovom pláne sa s agentúrou dohodne najmenej štyri týždne a súčasťou procesu je koordinácia s Dvorom audítorov;
25. zdôrazňuje význam parlamentnej kontroly návrhov ročných pracovných programov agentúr príslušnými parlamentnými výbormi skôr, ako sa príjmu konečné pracovné programy; pripomína, že tento postup pomáha zabezpečiť, aby pracovné programy zodpovedali skutočným politickým prioritám, a umožňuje dôkladné monitorovanie

a kontrolu vykonávania pracovných programov; očakáva od agentúr, že budú pri vypracovávaní svojich ročných pracovných programov úzko spolupracovať s výbormi a Komisiou v súlade so spoločným vyhlásením z 19. júla 2012 o decentralizovaných agentúrach;

Úloha koordinátora siete agentúr

27. vyjadruje uznanie za dobrú koordináciu s príslušným parlamentným výborom zo strany siete agentúr Únie (ďalej len „siet“) a víta posilnenie siete; s uspokojením berie na vedomie dostupnosť a otvorenosť riaditeľov agentúr, s ktorými bol nadviazaný kontakt v rámci ročného postupu udeľovania absolutória;
28. víta skutočnosť, že sieť poskytla Komisii cenné návrhy, ako zlepšiť jej služby pre agentúry vo všeobecnosti, ako aj podrobnejšie odporúčania týkajúce sa systému účtovania na základe časového rozlíšenia (ABAC – accrual-based accounting system), vybavovania žiadostí o finančné príspevky pre zamestnancov agentúr zo strany Úradu pre správu a úhradu individuálnych nárokov a verejného obstarávania;

Všeobecné témy týkajúce sa rozpočtového a finančného hospodárenia

29. so znepokojením konštatuje, že ako v predchádzajúcich rokoch, Dvor audítorov opäť zistil niekoľko problémov, ktoré sa týkajú viacerých agentúr, najmä pokiaľ ide o:
- nedostatky v rozpočtovom plánovaní,
 - možné konflikty záujmov,
 - verejné obstarávanie a zadávanie zákaziek,
 - nedostatočnú transparentnosť alebo ťažkosti pri prijímaní zamestnancov do zamestnania,
 - prenosy, ktoré nie sú doložené záväzkami alebo ktoré sa zdajú byť nadmerné,
 - nedostatky v overovaní grantových operácií;
30. na základe informácií od Komisie berie na vedomie, že Komisia plánuje pokračovať v činnostiach s cieľom vytvoriť plán vnútorného plánovania a odhadov príjmov na základe osvedčených postupov, aby pomohla agentúram podľa potreby znížiť miery prenosov a rušenia a očakáva správu Komisie o týchto prvkoch v roku 2014;
31. takisto berie na vedomie, že Komisia zrevidovala rámcové nariadenie o rozpočtových pravidlách týkajúce sa decentralizovaných agentúr v rámci čoho zosúladila text s novým nariadením o rozpočtových pravidlách a vyriešila periodické problémy, s ktorými sa agentúry a Komisia stretávajú, a implementovala spoločné vyhlásenie Európskeho parlamentu, Rady EÚ a Európskej komisie o decentralizovaných agentúrach a spoločný prístup uvedený v prílohe k spoločnému vyhláseniu; konštatuje, že nové nariadenie o rozpočtových pravidlách, ktoré nadobudlo účinnosť v roku 2014, zjednodušuje rozpočtové pravidlá so zreteľom na riešenie rozpočtových prebytkov, ďalšie úlohy zadané agentúram, vnútorný audit, požiadavky na podávanie správ, ročný pracovný program, viacročný pracovný plán a viacročný plán v oblasti zamestnaneckej politiky, účtovníctvo a viacročné splátky; so spokojnosťou konštatuje, že Komisia v rámci revízie služobného poriadku navrhla niekoľko zmien so zámerom zjednodušenia;

32. zdôrazňuje význam účinnosti a transparentnosti v postupe udeľovania absolútoría a vyzýva Dvor audítorov, Radu, agentúry a sieť, aby tieto prvky zohľadnili pri postupe udeľovania absolútoría; zastáva však názor, že doraz na výkonnosť nenahrádza správnosť a riadne finančné hospodárenie;
33. naliehavo vyzýva agentúry, aby preskúmali svoje interné administratívne postupy s cieľom znížiť administratívne náklady, ktoré sú v rámci agentúr vo všeobecnosti príliš vysoké;

Možnosti užšej spolupráce a zlúčenia niektorých agentúr

34. berie na vedomie, že Komisia a agentúry pozorne zvážili možné štrukturálne opatrenia na racionalizáciu fungovania agentúr v súvislosti s obmedzenými finančnými a ľudskými zdrojmi;
35. upozorňuje na to, že by sa mali aj naďalej uplatňovať osvedčené postupy synergického účinku medzi agentúrami, napríklad memorandá o porozumení a súvisiace ročné akčné plány, spoločné výskumné projekty, partnerské hodnotenia návrhov správ o výskume, výmeny skúseností v oblasti metodiky prieskumov a predchádzajúce konzultácie o pracovných programoch s cieľom predchádzať presahovaniu a opakovaniu činností, čo by viedlo k zvýšeniu produktivity;
36. berie na vedomie, že výsledky prieskumu vykonaného agentúrami o službách, o ktoré sa medzi sebou delia, ukázali, že spolupráca už existuje a že zvyšovanie informovanosti by mohlo pomôcť ďalej rozvinúť tieto osvedčené postupy; víta dobrý príklad napríklad zo strany Európskej námornej bezpečnostnej agentúry (so sídlom v Lisabone), ktorá sa delí o svoje schopnosti v oblasti vnútorného auditu s Európskou agentúrou na kontrolu rybárstva (so sídlom vo Vigú), pričom Európska železničná agentúra (so sídlom vo Valenciennes) pripravuje dohodu o zdieľaní služieb v oblasti účtovníctva s Európskym orgánom pre cenné papiere a trhy (so sídlom v Paríži);
37. pripomína, že návrh Komisie na zriadenie Európskej agentúry pre presadzovanie práva a odborné vzdelávanie, ktorá by vznikla zlúčením Európskej policajnej akadémie (CEPOL) s Europolom, mohol umožniť dosiahnutie úspor administratívnych výdavkov (najmä počtu pracovných miest), ktoré sa mohli presunúť inde; uznáva, že návrh bol v plnom súlade so spoločným prístupom v súvislosti so zvážením zlučovania agentúr s cieľom dosiahnuť synergické efekty a efektívnosť; konštatuje však, že návrh Komisie neuistil ani Parlament, ani Radu o zlúčení alebo premiestnení úradu CEPOL do Haagu; zdôrazňuje, že na základe tohto rozhodnutia musí byť zabezpečené účinné fungovanie agentúry;
38. víta zámer Komisie zlúčiť agentúry podľa potreby a ochotu pokračovať v posudzovaní možností zlúčenia niektorých existujúcich agentúr, ako aj dosiahnuť ďalšie súčinnosti vyplývajúce zo zdieľania služieb v rámci agentúr a Komisie a dôkladne preskúmať záležitosť zbytočných výdavkov z dôvodu vzdialených a viacerých sídiel a v tejto súvislosti očakáva ďalšie návrhy;

39. víta záväzok Komisie zhodnotiť možnosti súčinnosti medzi agentúrami v prípade Európskeho strediska pre rozvoj odborného vzdelávania, Európskej nadácie pre odborné vzdelávanie, Európskej nadácie pre zlepšovanie životných a pracovných podmienok a Európskej agentúry pre bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci v súlade s plánom;
40. domnieva sa, že by mala zaviesť užšia spolupráca medzi určitými agentúrami, najmä pokiaľ ide o rozhodnutia, ktoré majú vplyv na právomoci iných agentúr; navrhuje, aby príslušné agentúry uzavreli medzi sebou dohodu s cieľom zabrániť vzniku protichodnej legislatívy so zapojením príslušných zúčastnených strán; vyzýva agentúry, aby v takýchto prípadoch vždy informovali príslušné výbory Parlamentu;

Hospodárenie s rozpočtovými prostriedkami

41. opätovne pripomína, že ročná platnosť rozpočtu je jednou zo základných účtovných zásad (jednotnosť a presnosť, ročná platnosť, vyváženosť, zúčtovacia jednotka, všeobecnosť, špecifikácia, riadne finančné hospodárenie a transparentnosť) potrebných na zabezpečenie efektívneho plnenia rozpočtu Únie; konštatuje, že decentralizované agentúry nie vždy plne dodržiavajú zásadu ročnej platnosti;
42. berie na vedomie vysvetlenia agentúr, čo sa týka ťažkostí pri zamedzovaní vzniku prenosov v operačných výdavkoch; zastáva však názor, že v mnohých prípadoch existuje priestor na zlepšenie, konkrétne prostredníctvom lepšieho hospodárenia s viazanými rozpočtovými prostriedkami, lepšieho vnútorného plánovania a odhadu príjmov a prísnejšej rozpočtovej disciplíny;
43. berie na vedomie, že Komisia v súlade s jej plánom a na základe spätnej väzby od agentúr vyhodnotí služby, ktoré poskytuje agentúram a podľa potreby ich zlepší, objasní, rozšíri alebo prispôbi;
44. berie na vedomie, že Komisia vedie rozhovory o zmene nariadenia o poplatkoch a úhradách s cieľom stanoviť poplatky a úhrady tak, aby umožnila Európskej agentúre pre bezpečnosť letectva (EASA) zorganizovať si prácu počas doby trvania projektu, pričom by sa zamedzili prebytky alebo nedostatky v strednodobom / dlhodobom horizonte; berie na vedomie, že Komisia prehodnotí, ako znížiť prenosy záväzkov, ktoré vyplývajú z príjmov z overovania v rámci pravidelnej revízie úrovne poplatkov a úhrad;
45. berie na vedomie stanovisko Komisie, podľa ktorého existuje málo dôkazov na odôvodnenie vytvorenia rezervného fondu pre čiastočne samofinancované agentúry a jej návrh zachovať súčasný postup; nepovažuje však toto riešenie situácie za uspokojivé;
46. pripomína Komisii, že nariadenie o rozpočtových pravidlách nie je vhodné pre agentúry, ktoré vytvárajú nadbytok; zdôrazňuje, že je nevyhnutné, aby sa v rámci revízie zväžili spôsoby, ako vyriešiť tento problém, napr. vytvorením rezervného fondu s obmedzením;
47. nalieha na správne rady tých agentúr, ktoré sú úplne alebo čiastočne spolufinancované z poplatkov, aby zabezpečili transparentné určovanie poplatkov a aby sa služby týchto agentúr vykonávali čo najefektívnejšie, aby ponúkali čo najlepšíu hodnotu za poplatok;

48. opätovne pripomína, že niektoré agentúry považovali nedostatok flexibility v rámci rozpočtu za slabú stránku, čo naznačuje, že ak by bolo medzi rozpočtovými hlavami dostatok flexibility, mohli by sa dosiahnuť úspory; poznamenáva, že v rámcovom nariadení o rozpočtových pravidlách sa stanovujú rovnaké pravidlá, ako tie, ktoré platia pre inštitúcie podľa všeobecného nariadenia o rozpočtových pravidlách – riaditeľ agentúry bude mať možnosť presunúť rozpočtové prostriedky, ktoré predstavujú maximálne 10 % celkových rozpočtových prostriedkov za rok uvedený v riadku, z ktorého presúva, z jednej hlavy do druhej, a bez obmedzenia z jednej kapitoly do druhej alebo z jedného článku do druhého;
49. poznamenáva, že niektoré agentúry pre priestor slobody, bezpečnosti a spravodlivosti sú operačné agentúry a že plnenie ich rozpočtu závisí aj od vonkajších faktorov;
50. žiada, aby všetky agentúry a spoločné podniky systematicky prikladali štandardizovaný vzor týkajúci sa zverejnenia ich konečnej ročnej účtovnej závierky, ktorý bude obsahovať údaje uvedené v ich správach o plnení rozpočtu a v ich správach o rozpočtovom a finančnom hospodárení; odporúča, aby všetky agentúry a spoločné podniky poskytovali tieto informácie uceleným, prístupným a transparentným spôsobom (prostredníctvom excelovských súborov alebo súborov CSV) s cieľom uľahčiť porovnávanie plnenia ich rozpočtov, a umožnili tak Parlamentu a verejnosti podrobne porovnávať výdavky;
51. uznáva, že nové rámcové nariadenie o rozpočtových pravidlách obsahuje súbor ustanovení, ktoré by mali zjednodušiť pravidlá platné pre agentúry, najmä pokiaľ ide o konsolidované výročné správy o aktivitách, ustanovenie týkajúce sa jednotného programového dokumentu obsahujúceho ročné a viacročné prvky ako aj možnosť, pri ktorej možno dosiahnuť nákladovú efektívnosť a zdieľať alebo presúvať horizontálne služby (konkrétne účtovníctvo);

Výkon

52. na základe informácií od siete berie na vedomie, že každá agentúra si vytvorila vlastný systém riadenia výkonnosti, pričom využila skúsenosti a osvedčené postupy, ktoré agentúry zdieľajú v rámci siete a že sa vytvorila osobitá podsieť s cieľom posilniť spoluprácu medzi agentúrami v tejto oblasti;
53. víta skutočnosť, že Komisia pracuje na vypracovaní hodnotiacich usmernení a že verejná konzultácia o návrhu revidovaných hodnotiacich usmernení sa koná medzi 12. novembrom 2013 a 25. februárom 2014, po ukončení ktorej Komisia plánuje prijať nové usmernenia najneskôr v polovici roka 2014; takisto poznamenáva, že v súčasnosti sa pracuje na vytvorení usmernení o zodpovedajúcich ukazovateľoch výkonnosti na hodnotenie výsledkov dosiahnutých riaditeľmi agentúr, ktorých prvý návrh už bol predmetom rozhovorov s agentúrami a očakáva prijatie konečného znenia dokumentu podľa plánu na začiatku roka 2014;
54. pripomína, že pri príprave rozpočtu Únie je naďalej základnou zásadou tvorba rozpočtu na základe činnosti; je znepokojený skutočnosťou, že Dvor audítorov vo svojej výročnej správe za rok 2012 konštatuje, že mnohé oblasti rozpočtu Únie majú zložitý legislatívny rámec a že zameranie na výkonnosť je nedostatočné; víta snahu agentúr viac sa v správach zamerať na výkonnosť;

55. žiada Dvor audítorov, aby poskytol hodnotenie výkonnosti a výsledkov agentúr včas pred revíziou viacročného finančného rámca v roku 2016 s cieľom posúdiť, v ktorých oblastiach môžu agentúry lepšie spolupracovať prípadne sa zlúčiť, a či by sa niektoré agentúry mohli zrušiť alebo by mali pokračovať v inom inštitucionálnom rámci, ktorý je efektívnejší z hľadiska nákladov;

Nezávislosť

56. zdôrazňuje dôležitosť nezávislosti agentúr; pripomína, že agentúry by mali byť schopné vykonávať svoj mandát nezávisle a vyjadruje poľutovanie nad tým, že v súčasnosti tomu nie je vždy tak zastáva názor, že generálne riaditeľstvá Komisie by sa mali považovať za partnerov agentúr;

57. berie na vedomie, že agentúry prispievajú k iniciatívam s cieľom zlepšiť účinnosť, nákladovú efektívnosť a zodpovednosť; berie na vedomie úlohu zástupcov Komisie vo výkonných radách agentúr, ktorí podporujú tento proces, napríklad prostredníctvom následných opatrení v súvislosti s plnením plánu v každej jednotlivjej agentúre, pravidelného a podrobného hodnotenia vývoja a upozornenia centrálnych útvarov v prípade ťažkostí a prostredníctvom pomoci pri zabezpečovaní súdržnosti činností agentúr s politickými cieľmi Únie vrátane v oblasti rozpočtového plánovania a ľudských zdrojov;

Konflikt záujmov a transparentnosť

58. pripomína agentúram a Komisii osobitnú správu Dvora audítorov č. 15/2012, ktorá vychádza zo žiadosti Parlamentu o vykonanie podrobnej analýzy prístupov agentúr k riešeniu situácií, v ktorých existuje možnosť konfliktu záujmov;

59. vyzýva Dvor audítorov, aby monitoroval pokrok agentúr, pokiaľ ide o riešenie a prevenciu konfliktu záujmov; opakuje svoju výzvu adresovanú Dvor audítorov, aby ďalej nadviazal na túto tému, rozšíril rozsah svojho auditu na ďalšie agentúry a predložil svoje nálezy v budúcej osobitnej správe na túto tému;

60. pripomína, že konflikty záujmov sú zdrojom korupcie, podvodov, zlého hospodárenia s finančnými prostriedkami a ľudskými zdrojmi a zvyhodňovania, majú negatívny vplyv na nestrannosť rozhodnutí a kvalitu práce a oslabujú dôveru občanov Únie v inštitúcie Únie vrátane agentúr;

61. ľutuje, že podľa zistení Dvora audítorov v osobitnej správe č. 15/2012 v čase ukončovania auditu (október 2011) žiadna z vybraných štyroch agentúr primerane neriešila situácie konfliktu záujmov; konštatuje, že kým Európska agentúra pre lieky (EMA) a Európsky úrad pre bezpečnosť potravín (EFSA) vyvinuli pokrokovejšie politiky riešenia konfliktu záujmu, politiky Európskej chemickej agentúry (ECHA) boli nedokončené a EASA takéto politiky vôbec nemala;

62. víta skutočnosť, že mnohé agentúry vložili veľké úsilie do poskytovania informácií o ich politikách a postupoch v oblasti konfliktov záujmov, uznáva, že mnohé osvedčené postupy sú už zavedené, a víta najmä, ako príklad osvedčeného postupu, ktorým by sa mohli riadiť ostatné agentúry, prechodné obdobie pre neprideľovanie spisov počas

jedného roka uplatňované EASA, aby sa komukoľvek novému v organizácii neprideľovala práca na spisoch, s ktorými priamo pracoval v posledných piatich rokoch;

63. uznáva, že EASA prijala najneskôr v polovici roka 2012 podrobný súbor opatrení týkajúcich sa prevencie a zmierňovania konfliktu záujmov, ako aj prijatia kódexu správania pre zamestnancov EASA;
64. berie na vedomie, že ECHA poskytla informácie o vykonávaní jej politiky riešenia konfliktu záujmov ako súčasť správy o následných opatreniach týkajúcich sa absolutória za rok 2011 (podľa článku 96 ods. 2 nariadenia o rozpočtových pravidlách agentúry ECHA);
65. berie na vedomie, že EFSA podnikla od roku 2011 snahy o posilnenie rámca na predchádzanie možným konfliktom záujmov prijatím jej revidovanej politiky o nezávislosti a vedeckých rozhodovacích procesoch, so znepokojením však konštatuje, že napriek revízii je postup na hodnotenie možných konfliktov záujmov agentúry EFSA zložitý a je predmetom kritiky, preto vyzýva agentúru ESFA, aby pripravila zjednodušený postup na uľahčenie procesu, avšak tak, aby neohrozil novostanovené normy pre odhaľovanie konfliktov záujmov a ich predchádzanie;
66. berie na vedomie, že takisto boli zavedené a následne sa uplatňujú politiky a postupy v oblasti riešenia konfliktu záujmov pre členov správnej rady, členov vedeckých výborov, odborníkov a zamestnancov agentúry EMA;
67. pripomína odporúčanie Dvora audítorov, v ktorom vyzýva všetky inštitúcie Únie a decentralizované orgány, aby preskúmali, či sú pre ne odporúčania z osobitnej správy č. 15/2012 relevantné a uplatniteľné; vyzýva agentúry, aby o tejto záležitosti informovali do konca roka 2014 orgán udeľujúci absolutorium;
68. pripomína agentúram spoločné medziinštitucionálne vyhlásenie z 19. júla 2012 o decentralizovaných agentúrach a najmä jeho ustanovenia týkajúce sa prevencie a riešenia konfliktu záujmov (odseky 11 a 18) a nezávislosti ich vedeckých odborníkov (odsek 20);
69. na základe informácií od Komisie berie na vedomie, že jej celkový právny rámec týkajúci sa konfliktu záujmov je robustný a je v súlade s usmerneniami Organizácie pre hospodársku spoluprácu a rozvoj, že podľa Komisie nie je potrebný žiadny nový právny nástroj a že Komisia sa nikdy nezaviazala predložiť legislatívne návrhy a nemá to v úmysle ani teraz;
70. so spokojnosťou konštatuje, že Komisia prijala 10. decembra 2013 v súlade so spoločným prístupom usmernenia o prevencii a riešení konfliktu záujmov, ktoré boli určené najmä agentúram; tieto usmernenia sa týkajú členov správnych rád (výkonní riaditelia, odborníci, členovia odvolacej komisie, zamestnanci agentúr, ako aj príjemcovia grantov a zmlúv od Únie); konštatuje, že cieľom týchto usmernení je poskytnúť orientačné body pre politiky, ktoré má každá agentúra prijať a vykonávať;
71. s uspokojením konštatuje, že Komisia takisto zohľadnila hlavné odporúčania, ktoré v tejto oblasti adresovali agentúram Parlament (v rámci absolutória), Dvor audítorov (v osobitnej

správe č. 15/2012), ombudsman (pri príležitosti návštevy viacerých agentúr v rámci programu, ktorý začal v máji 2011) a Útvor Komisie pre vnútorný audit (ako aj interný auditor agentúr), ako aj jej vlastné pravidlá v oblasti etiky;

72. berie na vedomie úzku spoluprácu Komisie a agentúr na príprave usmernení prostredníctvom siete vedúcich agentúr Únie, ktorá mala pozitívny vplyv na proces;
73. zastáva názor, že po uverejnení usmernení Komisie budú možno agentúry musieť prepracovať svoje politiky v oblasti predchádzania konfliktom záujmov a ich riešenia s cieľom bezodkladne ich zosúladiť s usmerneniami Komisie a odporúčaniami Dvora auditorov; uznáva, že väčšina agentúr plánovala preskúmať svoje politiky v oblasti predchádzania konfliktom záujmov a ich riadenia na základe týchto usmernení; a vyzýva agentúry, aby do konca roku 2014 podali orgánu udeľujúcemu absolútium správu o tejto otázke a o opatreniach podniknutých v rámci následných krokov v súvislosti s postupom udeľovania absolútoría za rok 2012;
74. konštatuje, že pridelení národní experti, externí a dočasní zamestnanci v usmerneniach nie sú špecificky uvedení; žiada, aby agentúry tieto skupiny zamestnancov zohľadnili pri hodnotení a prepracovávaní politik v oblasti konfliktov záujmov;
75. očakáva, že Komisia bude neustále hodnotiť vplyvy vykonaných usmernení, na základe čoho usmernenia príslušne prispôsobí a pripomína Komisii, aby nezabúdala na potrebu zachovať primeranú rovnováhu medzi rizikami / výhodami so zreteľom na riešenie konfliktu záujmov na jednej strane a ciele na dosiahnutie najlepšej možnej odbornej rady na druhej strane;
76. vyjadruje poľutovanie nad tým, že vyhlásenia o záujmoch a životopisy väčšiny členov správnych rád agentúr, riadiacich pracovníkov a externých a vlastných expertov nie sú verejne dostupné; pripomína svoj názor, že kľúčom k zníženiu rizika vzniku konfliktu záujmov je vysoká úroveň transparentnosti; vyzýva preto agentúry, aby v prípade, že tak ešte neurobili, najneskôr do 1. decembra 2014 zverejnili na svojich internetových stránkach svoju politiku a/alebo mechanizmy predchádzania konfliktom záujmov, ich riadenia a vykonávacie predpisy, ako aj zoznam členov svojich správnych rád, vedúcich pracovníkov a externých aj interných odborníkov spoločne s ich vyhláseniami o záujmoch a životopismi;

Systém vnútornej kontroly a boj proti podvodom

77. berie na vedomie, že postupy a úlohy funkcií vnútornej kontroly agentúr a vnútorných audítorských služieb sa objasnili v novom rámcovom nariadení o rozpočtových pravidlách, najmä so zreteľom na príslušné úlohy Útvoru pre vnútorný audit (IAS) a Oddelenia vnútorného auditu (IAC); berie na vedomie, že na základe nového rámcového nariadenia o rozpočtovej kontrole sa očakáva koordinácia práce a výmena informácií medzi IAC a IAS a takisto sa nahrádza povinnosť jedného auditu zo strany IAS na agentúru za rok prístupom založeným na riziku;
78. víta skutočnosť, že Európsky úrad pre boj proti podvodom (OLAF) prepracoval usmernenia pre stratégie agentúr v oblasti boja proti podvodom, pričom zohľadnil

príspevky od agentúr a že takisto plánoval zorganizovať dva semináre pre agentúry v januári 2014 s cieľom poskytnúť im dodatočnú podporu;

Eudské zdroje a prijímanie zamestnancov

79. na základe informácií od Komisie berie na vedomie, že Komisia v rámci revízie služobného poriadku navrhla prepracované znenie článku 110 služobného poriadku, ktorého cieľom je zjednodušenie a flexibilita so zreteľom na vykonávanie prijatých pravidiel s cieľom vyhovieť služobnému poriadku a podmienkam zamestnávania ostatných zamestnancov;
80. pripomína Komisii svoje obavy, že postupy prijímania zamestnancov do agentúr pravidelne predstavujú problém od samotného vzniku agentúr a očakáva, že usmernenia Komisie budú túto situáciu v budúcnosti riešiť;
81. berie na vedomie, že agentúry vyvinuli ich vlastné usmernenia s cieľom zaistiť, že zásady stanovené vo vykonávacích pravidlách týkajúcich sa prijímania dočasných a zmluvných zamestnancov sú zaručené a vyzýva Komisiu, aby sa v rámci prípravy usmernení pre agentúry s nimi poradila;
82. nabáda agentúry a Európsku komisiu, aby dospeli k dohode o využívaní štruktúr na riešenie disciplinárnych záležitostí;

Európske orgány dohľadu (ESA)

83. na základe informácií od Komisie berie na vedomie, že mechanizmus zásady rovnováhy príspevkov uvedený v novom rámcovom nariadení o rozpočtovom plánovaní rešpektuje zásady financovania agentúr s kombinovaným financovaním, a jeho využitie zabezpečilo v posledných rokoch spravodlivosť a rovnaké zaobchádzanie pre všetkých prispievateľov do rozpočtu ESA; spochybňuje dôvody, pre ktoré sa ešte neuzavrelo osobitné memorandum o porozumení medzi ESA a Komisiou s cieľom zabezpečiť účinné zostavovanie, plnenie a monitorovanie rozpočtu orgánov ESA;
84. v tejto súvislosti berie na vedomie zámer Komisie zvýšiť transparentnosť celého postupu a ďalej objasniť rozsah zmien, ktoré Komisia vykonala v súvislosti s požiadavkami agentúr v návrhu rozpočtu, a príslušné dôvody počnúc návrhom rozpočtu na rok 2014;
85. berie na vedomie, že Komisia v súčasnosti pracuje na hodnotení orgánov ESA, ktoré má byť hotové v januári 2014, a že uvažuje o možnosti predložiť návrh na zabezpečenie úplného financovania rozpočtov troch orgánov ESA z rozpočtu Únie;

Rodová rovnosť

86. opakovane zdôrazňuje význam zavádzania politik zaručujúcich, že ženy a muži budú riadne zastúpení v riadiacich orgánoch agentúr; vyzýva výkonných riaditeľov agentúr, aby zaistili rodovú rovnosť medzi zamestnancami agentúr vo všeobecnosti a medzi zamestnancami vo funkciách s veľkou mierou zodpovednosti a vyzýva správne rady agentúr a Komisiu, aby dodržiavali zásadu rodovej rovnosti a aby zohľadnili stratégiu,

ktorú Komisia začala v roku 2010 na dosiahnutie lepšej rodovej rovnováhy vo funkciách s veľkou mierou zodpovednosti;

87. berie na vedomie, že Komisia venuje pozornosť rodovým aspektom od úplne prvých štádií, ako aj následne počas výberového konania; konštatuje, že to rovnako platí pre postupy menovania výkonného riaditeľa / výkonnej riaditeľky Komisiou;

Komplexné informačné systémy

88. berie na vedomie vysvetlenie Komisie v súvislosti s používaním centrálného finančného informačného systému Komisie (ABAC), podľa ktorého:

- ABAC používa viac ako 40 vonkajších subjektov vrátane oboch výborov, tradičných agentúr, spoločných podnikov a výkonných agentúr,
- sa vonkajším subjektom poskytuje rovnaká úroveň služieb ako vnútorným oddeleniam Komisie,
- bol zavedený mechanizmus spätného účtovania s cieľom uhradiť dodatočné náklady za zabezpečovanie informačného systému a čo je dôležitejšie, za poskytnuté sprievodné služby;
- rozpočtový orgán neposkytol Komisii žiadne rozpočtové prostriedky na to, aby sa vyrovnala s pracovným zaťažením, ktoré vyplýva z podpory vonkajších subjektov, funkčnosť systému ABAC nie je osobitne prispôbená tomu, aby bola vhodná iba pre vertikálne podniky (napr. štrukturálne fondy, FEAGA, atď.); podobne ako zložitosť a údržba centrálného systému nemôže byť oslabená pridávaním špecifických požiadaviek agentúr;
- Komisia je pripravená diskutovať o prevzatí účtovníckych úloh od vonkajších subjektov, ak by takáto centralizácia viedla k úsporám z rozšírenia rozsahu, znížila finančné riziko alebo riziko obchodnej kontinuity a mohla by uvoľniť vnútorné zdroje pre viac prevádzkových úloh;

89. so znepokojením berie na vedomie odpoveď Komisie, že používanie systému riadenia ľudských zdrojov Komisie (SYSPER 2) agentúrami by bol oprávnený z hospodárskeho hľadiska iba vtedy, ak by agentúry prijali rovnaké pravidlá a postupy ako Komisia, keďže v inom prípade by technická adaptácia a náklady na údržbu boli v porovnaní s možnými ziskami neprimerané;

90. vyjadruje poľutovanie nad tým, že Komisia nevyriešila ťažkosti agentúr s komplexnými informačnými systémami, ako napríklad ABAC a SYSPER2, a to vzhľadom na skutočnosť, že tieto systémy sú navrhnuté skôr na pokrytie potrieb Komisie ako agentúr; víta činnosti podsietí, ktoré sa zaoberajú s následkami tohto problému, a najmä podsiete vedúcich administratívy (ABAC a SYSPER 2) a vyzýva Komisiu, aby v tejto otázke užšie spolupracovala s agentúrami;

91. domnieva sa, že zverejňovanie údajov Únie umožňuje inováciu, prináša značné prínosy hospodárstvu ako celku a zefektívňuje administratívu; požaduje, aby údaje agentúr boli trvale dostupné v elektronickom formáte, a to bezplatne, aby sa dali voľne opätovne

používať;

o
o o

92. poveruje svojho predsedu, aby postúpil toto uznesenie agentúram, na ktoré sa vzťahuje tento postup udeľovania absolútoría, Rade, Komisii a Dvoru audítorov.

13.2.2014

STANOVISKO VÝBORU PRE ZAMESTNANOSŤ A SOCIÁLNE VECI

pre Výbor pre kontrolu rozpočtu

k absolútoriu za plnenie rozpočtu agentúr Európskej únie za rozpočtový rok 2012: výkonnosť, finančné hospodárenie a kontrola (2013/2256(DEC))

Spravodajkyňa výboru požiadaného o stanovisko: Pervenche Berès

NÁVRHY

Výbor pre zamestnanosť a sociálne veci vyzýva Výbor pre kontrolu rozpočtu, aby ako gestorský výbor zaradil do návrhu uznesenia, ktorý prijme, tieto návrhy:

1. upozorňuje na dôležitosť prezentácie návrhov ročných pracovných programov agentúr pred zodpovednými výbormi pred prijatím konečného pracovného programu; pripomína, že tento postup pomáha zabezpečiť, aby pracovné programy zodpovedali skutočným politickým prioritám, a umožňuje dôkladné monitorovanie a kontrolu vykonávania pracovných programov;
2. uznáva úlohu agentúr, pokiaľ ide o podporu politík EÚ od ich počiatkovej fázy až po ich vykonávanie; požaduje širšie využitie ich odbornosti a schopností v príslušných fázach vykonávania politiky európskeho semestra; vyzdvihuje prínos agentúr pri plnení cieľov stratégie Európa 2020;
3. zdôrazňuje význam úzkej spolupráce medzi agentúrami; upozorňuje na to, že je dôležité, aby sa naďalej uplatňovali osvedčené postupy synergického účinku medzi agentúrami, napríklad memorandá o porozumení a súvisiace ročné akčné plány, spoločné výskumné projekty, partnerské hodnotenia návrhov správ o výskume, výmeny skúseností v oblasti metodiky prieskumov a predchádzajúce konzultácie o pracovných programoch s cieľom predchádzať presahovaniu a opakovaniu činností v záujme zvýšenia produktivity;
4. upozorňuje na spoločné vyhlásenie o budúcom riadení decentralizovaných agentúr a k nemu priložený spoločný prístup¹, predovšetkým na kapitolu o sídlach agentúr; vyzýva v tejto súvislosti na prijatie rýchlych riešení všetkých nedoriešených otázok týkajúcich sa

¹ http://ec.europa.eu/commission_2010-2014/sefcovic/headlines/news/2012/07/2012_07_17_joint_agreement_agencies_en.htm

sídiel agentúr, aby sa zabezpečila ich nerušená činnosť;

5. opakuje svoju výzvu za harmonizovanejšie a jednoduchšie predkladanie ročných účtovných závierok obsahujúcich viaceré spoločné prvky, aby sa uľahčilo ich porovnávanie.

VÝSLEDOK ZÁVEREČNÉHO HLASOVANIA VO VÝBORE

Dátum prijatia	13.2.2014
Výsledok záverečného hlasovania	+: 33 -: 3 0: 0
Poslanci prítomní na záverečnom hlasovaní	Regina Bastos, Heinz K. Becker, Phil Bennion, Pervenche Berès, Philippe Boulland, Alejandro Cercas, Ole Christensen, Derek Roland Clark, Minodora Cliveti, Frédéric Daerden, Karima Delli, Sari Essayah, Richard Falbr, Nadja Hirsch, Stephen Hughes, Danuta Jazłowiecka, Jean Lambert, Patrick Le Hyaric, Verónica Lope Fontagné, Thomas Mann, Csaba Óry, Konstantinos Poupakis, Elisabeth Schroedter, Gabriele Stauner, Jutta Steinruck
Náhradníci prítomní na záverečnom hlasovaní	Georges Bach, Philippe De Backer, Edite Estrela, Sergio Gutiérrez Prieto, Anthea McIntyre, Paul Murphy, Antigoni Papadopoulou, Gabriele Zimmer
Náhradníci (čl. 187 ods. 2) prítomní na záverečnom hlasovaní	Timothy Kirkhope, George Lyon, Jarosław Leszek Wałęsa

24.2.2014

STANOVISKO VÝBORU PRE OBČIANSKE SLOBODY, SPRAVODLIVOSŤ A VNÚTORNÉ VECI

pre Výbor pre kontrolu rozpočtu

k absolútoriu za plnenie rozpočtu agentúr Európskej únie za rozpočtový rok 2012: výkonnosť, finančné hospodárenie a kontrola (2013/2256(DEC))

Spravodajkyňa výboru požiadaneho o stanovisko: Véronique Mathieu Houillon

NÁVRHY

Výbor pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci vyzýva Výbor pre kontrolu rozpočtu, aby ako gestorský výbor zaradil do návrhu uznesenia, ktorý prijme, tieto návrhy:

Orgány, úrady a agentúry Únie pre priestor slobody, bezpečnosti a spravodlivosti

1. uznáva, že v tejto oblasti politiky bol vytvorený veľký počet agentúr, pričom však zdôrazňuje, že zriadenie každej novej agentúry vychádzalo zo skutočnej potreby; je presvedčený, že všetky agentúry pôsobiace v tejto oblasti politiky plnia osobitnú a potrebnú úlohu zabezpečujúcu európsku pridanú hodnotu;
2. nabáda všetky agentúry, aby vynaložili maximálne úsilie na zodpovedné hospodárenie so svojimi rozpočtami, a požaduje najmä zlepšenie plánovania rozpočtu, v ktorom by sa nemali preceňovať potreby; vyzýva agentúry, aby sa snažili zabezpečiť čo najvyšší stupeň transparentnosti;
3. poznamenáva, že niektoré agentúry pre priestor slobody, bezpečnosti a spravodlivosti sú operačné agentúry a že plnenie ich rozpočtu závisí aj od vonkajších faktorov;
4. nabáda agentúry a Európsku komisiu, aby dospeli k dohode o využívaní štruktúr na riešenie disciplinárnych záležitostí;
5. vo všeobecnosti sa domnieva, že by sa mala venovať väčšia pozornosť auditu riadneho finančného hospodárenia, a to najmä hospodárnosti, účinnosti a výkonnosti, s akými agentúry pri plnení svojich úloh využívajú pridelené prostriedky;
6. vyjadruje želanie, aby boli aspoň výročné správy o činnosti agentúr zverejnené nielen

v angličtine, ale vo všetkých úradných jazykoch Európskej únie, prípadne na začiatok najskôr v nemčine a vo francúzštine.

VÝSLEDOK ZÁVEREČNÉHO HLASOVANIA VO VÝBORE

Dátum prijatia	12.2.2014
Výsledok záverečného hlasovania	+: 46 -: 1 0: 2
Poslanci prítomní na záverečnom hlasovaní	Jan Philipp Albrecht, Roberta Angelilli, Rita Borsellino, Arkadiusz Tomasz Bratkowski, Carlos Coelho, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Ioan Enciu, Frank Engel, Kinga Gál, Kinga Göncz, Ágnes Hankiss, Anna Hedh, Salvatore Iacolino, Lívia Járóka, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Timothy Kirkhope, Juan Fernando López Aguilar, Monica Luisa Macovei, Svetoslav Hristov Malinov, Véronique Mathieu Houillon, Anthea McIntyre, Nuno Melo, Roberta Metsola, Claude Moraes, Antigoni Papadopoulou, Georgios Papanikolaou, Judith Sargentini, Birgit Sippel, Csaba Sógor, Renate Sommer, Rui Tavares, Nils Torvalds, Kyriacos Triantaphyllides, Wim van de Camp, Axel Voss, Tatjana Ždanoka, Auke Zijlstra
Náhradníci prítomní na záverečnom hlasovaní	Alexander Alvaro, Silvia Costa, Franco Frigo, Mariya Gabriel, Siiri Oviir, Zuzana Roithová, Salvador Sedó i Alabart, Sir Graham Watson
Náhradníci (čl. 187 ods. 2) prítomní na záverečnom hlasovaní	Françoise Castex, Knut Fleckenstein, Anne E. Jensen, Luis Yáñez-Barnuevo García

VÝSLEDOK ZÁVEREČNÉHO HLASOVANIA VO VÝBORE

Dátum prijatia	17.3.2014
Výsledok záverečného hlasovania	+: 16 -: 1 0: 1
Poslanci prítomní na záverečnom hlasovaní	Marta Andreasen, Jean-Pierre Audy, Zuzana Brzobohatá, Martin Ehrenhauser, Jens Geier, Gerben-Jan Gerbrandy, Ingeborg Gräßle, Rina Ronja Kari, Monica Luisa Macovei, Jan Mulder, Eva Ortiz Vilella, Paul Rübig, Petri Sarvamaa, Bart Staes, Georgios Stavrakakis, Derek Vaughan
Náhradníci prítomní na záverečnom hlasovaní	Amelia Andersdotter, Markus Pieper
Náhradník (čl. 187 ods. 2) prítomný na záverečnom hlasovaní	Thomas Ulmer